



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/190
S/1996/528
8 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 43 первоначального перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 5 июля 1996 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам заявление, сделанное 5 июля 1996 года председательствующей страной от имени Европейского союза в отношении Арушской встречи на высшем уровне по Бурунди.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 43 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Джон Х.Ф. КЕМПБЕЛЛ
Посол и Постоянный представитель

* A/51/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, сделанное 5 июля 1996 года председательствующей страной
от имени Европейского союза в отношении Арушской встречи на высшем
уровне по Бурунди

1. Ссылаясь на свое заявление от 20 июня 1996 года (A/51/173-S/1996/469), Европейский союз поздравляет президента Мкапу с организацией Арушской региональной встречи на высшем уровне, результатом которой стали конструктивные предложения по вопросу о конфликте в Бурунди. Он высоко оценивает неустанные усилия бывшего президента Ньерере и вновь заявляет о своей поддержке его мирной инициативы.
2. Европейский союз призывает глав государств региона и Организацию африканского единства (ОАЕ) решительно взять курс на поддержку и наполнение практическим содержанием Арушских рекомендаций и содействовать восстановлению безопасности в Бурунди.
3. Европейский союз ожидает, что президент и премьер-министр Бурунди выполнят обещания, данные ими на встрече на высшем уровне в отношении преодоления кризиса в Бурунди, и с помощью стран региона положат конец насилию, которое приводит к истреблению народа Бурунди.
4. Европейский союз призывает все политические силы в Бурунди искать политическое решение и благоприятно воспринимать региональные инициативы по восстановлению мира в их стране. Он обращает внимание всех участников конфликта в Бурунди на тот факт, что он осуждает все формы насилия и что он не признает правительство, пришедшее к власти с помощью оружия. Только мир – мир, упроченный на региональном уровне, – может гарантировать безопасность всех и заложить основы экономического и социального развития.
5. Европейский союз готов поддержать усилия по достижению Арушских целей, направленных на восстановление мира и безопасности в Бурунди. Он вновь заявляет о своей готовности оказать Бурунди помощь в деле ее экономического и социального подъема, как только политические условия и положение в области безопасности позволят начать процесс восстановления.
6. Европейский союз вновь заявляет о необходимости созвать конференцию по вопросам мира, безопасности и стабильности в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и ОАЕ.
